

DIKRETEUR - PROPRIETAIRES NGUYỄN-VĂN-CỎA

Lục Tỉnh Tân-Văn (LUC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BẢO REUNIS)

Journal Quotidien NHỰT BẢO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chẵn-nhật

BIÊN-CHỦ NAM-KY

Hãy nhóng lây giá lúa, chớ vội bán. - Nhứt-bản bị thiên tai, Bình-cảng bị bão, Bắc-kỳ. Châu-độc bị lụt, các xứ thất mùa.

TỈNH CHÂU ĐỘC BỊ LỤT

Đến qua Đền-báo có đăng mấy phong thư về đê-tin một số tỉnh Châu-độc bị lụt cho thấy nạn lụt rất dữ dội...

THÀNH-PHỐ SAIGON

Thực quyền tế cấp những người bị thiên-tai bên nước Nhứt-bản

Quan Đốc-ty Thành-phố Saigon, Ngự-trạo cho thành-phố kinh lý cho các bà-tên Saigon rồi theo trình ty địa-tư của quan Tổng-thống...

MỘT BỨC THƯ Về việc người đặt tiệc tại cao-lưu Các-chú

Trước kia tôi đã có phước hưởng lời Xin hỏi ??? của Ông Lê Văn-Huy, Trạc-y Public Saigon bên quí báo...

VÔ TUYẾN-ĐIỆN

Đã rồi, ngày 11 September 1923. Ông de Margerie là Sĩ-quân La-gan, một người có rất nhiều tiền...

Nhà hàng Tây của người Annam

Nhà hàng Nam-Kin của M. Simon Gân. Simon tuy mới là chủ của Annam là nhưng mà bấy lâu nay mới làm chủ của hàng chỉ mới chỉ làm (với) thì chẳng thấy có một cái nhà-hàng nào Tây của Annam hẳn có đặt tiệc mà đi...

Đông-pháp Thời sự NAM-KY

Lừa chấy. Hồi hôm, lúc ba giờ sáng là lúc trời mưa, Cholon có tên Nam-Hưng là tên Merveur ở vùng Giông-phát chấy...

LƯẬN VỀ BẤT THÂM DI LINH-TẬP

Độc báo Lục-Tinh Tân-văn số 1525 ngày 5 September, 1923, thấy M. La-quang-Bàng có viết mấy lời này: 'Mà làm sao mới khi Nhà-nước bắt đi lính (lire indigènes) thì phần đông hơn một nửa-ru chỉ cho đi lính (đồng hơn một nửa-ru chỉ cho đi lính)...

NHỊT-THÀNH

Lời bài: Ký bất thâm di linh nhân. Mọi cơ một đảnh ki có mà trở quơn, trở lại chớ nghĩ đến. Mọi cũng gần đây ki dân lính, xin quan trên kiếm một cách cái đơn, xin chửi mắng mọi cách cái quan, xin bắt họ con dân đặng, với lòng mà ra đi lính, lại bắt cầm on nhà-uỷc đặng-phạt công-binh.

Trung-Bắc

Lừa đảo. Ông Melaire báo bán ở Hải-phong cho người thợ kỹ là Le-huy-Phong một cái đồng hồ 45000. Hai tháng sau ông bán lấy lấy lại cái đồng hồ này...



POUR LES ANNONCES
ADRESSES:
S'adresser: aux Bureaux de l'Annonces
Paris: chez M. M. Maynard & Co.

HÃY CỎI CHỮNG
Thuốc
Già mợ theo kiểu
CỜ NAY

CIGARETTES
NATIONALES
Hãy hút thuốc cây cờ Tam Sắc đã ngon và không khô còi
Hãng: Cie de Commerce et de Navigation d'Extreme-Orient
(ALLATINI) Saigon làm Đại-ly

PHẢI CỎI CHO KỶ
HỆT CỎI
TAM SẮC
ở mùa

THAI TOÁN

Thái
Lông mày và việc nước nhà,
Người đàn ông biết trời đất biết cho.

BI CHƠI XA

Ông Bà Thanh-Vân người Nam-kỳ, làm
quan thư ngạch Thủ giúp việc nhà nước
biên-biên Pháp tại Trung kỳ đã ba mươi

HÃY LẠI NƠI HÃNG
ÔNG
BARNETT CHARBONNÉ &
C

MÀ LỰA BÀN HÁT PATHÉ
CẢI LƯƠNG
ĐÃ SANG HƠI CỦA BẠN HÁT
THẦY NĂM TỬ
Ở TẠI MYTHO

CAO BẠCH

NGƯỜI ANNAM
Vây chôn cất em có muốn biết nội-phiếu
chủ lễ ăn cơm là làm sao không? Vây chôn

bào, Bắc-kỳ.

DIỄN

Botanica là người Chấn-phần:
mà ở đây là người Chấn-phần:
mà ở đây là người Chấn-phần:

Chăm thái

Số 185 từ 28 Juillet 1923
Không tính làm phải nộp thuế.

PROVINCE DE VINH LONG
Avis d'Adjudication

Lieu, date et heures de l'adjudication:
Bureau de l'Inspection de Vinhlong, le
25 Septembre 1923, à 9 heures.

Hoàng-hải tân-văn

Trong cuộc thi về, địa-chu, địa-văn,
càng là trong nhiều cuộc thi người ta
hay tranh sáo còi ở đây hơn chúng ta

CAO BẠCH

Tại thành phố Mytho, một lập ra một nhà
chỉ pháp và Gông-gông, đống sách lý,
và bán đồ vĩa-phần từ bên cũ-Pháp quý.

Chăm toán

Một người bán một bầy bò 170 con
bò cái và trẻ già là 2.315 piastres. Nó tính:

Hỏa diệm-hơn

Trộm một năm nay có nhiều vụ bị
thực-tại. Trong đó có việc tại Trại
địch nước cách ngày cách nhữn.

CAO BẠCH

Tại thành phố Mytho, một lập ra một nhà
chỉ pháp và Gông-gông, đống sách lý,
và bán đồ vĩa-phần từ bên cũ-Pháp quý.

Trứng sô

Trứng sô
Chỉ ông cha ở Travinh trứng
đông đặc.

Báo

Báo
Chỉ ông cha ở Travinh trứng
đông đặc.

LỜI RAO

Tại tiệm cũ ở trước nhà ông Văn
(Lam-thai) hiện ở bờ trước tại nhà
bên này gọi là, hai cái trước là nhà

TẠI TIỆM

Ở bán ra máy đập nhũ PHI-PHI
MALBROUGH, THÁO-NY, máy x
liệu này rất hạng nhất mà giá lại rất

Chết đuối

Ngay tháng 3 này ba chiến
Điền ở phố nhà trước đây
ở trước chùa trước đây
ở đây là người nhà

CUỘC LẠC QUYỀN

Bạn môn sanh của ông Lê-minh-Thập
VIERLON

TRẦN-QUANG-NHỘM

Đang ở đường số 90 (Chợ-Nhôm)
SAIGON

ĐẠI-ÍCH

Ở bán ra máy đập nhũ PHI-PHI
MALBROUGH, THÁO-NY, máy x
liệu này rất hạng nhất mà giá lại rất

TIỆM BÁN VÀNG TAY
HỮU
CON RỒNG VÀNG
SOCIÉTÉ ANONYME CHAUVINERIE PARISIENNE
Ông GIUNTOLI, Chủ-nhơn ở lại đường Catinat,
môn bài số 135 và 143, gần bên Pháp-Việt Khách-Đàn
(Grand Hôtel de France)

PHẢI CỎI CHO KỶ
HỆT CỎI
TAM SẮC
ở mùa
NGƯỜI ANNAM
Vây chôn cất em có muốn biết nội-phiếu
chủ lễ ăn cơm là làm sao không? Vây chôn

ĐỒ MỚI QUÀ

Madame JUD về Tây có mua quần,
đề bán, nhưng do rớt giá, nên phải
mua, đó chúng nó rớt rớt và mua
đá cho con nít. HANG SATEM và
nhưng để máy áo đàn-bà.

SỞ DƯƠNG-DƯƠNG

Nội ngoại khâm môn gia phước
Hàng-KHOE, môn gia phước
Hàng-KHOE, môn gia phước

TIỆM BÁN VÀNG TAY

TIỆM BÁN VÀNG TAY
HỮU
CON RỒNG VÀNG
SOCIÉTÉ ANONYME CHAUVINERIE PARISIENNE

TẠI TIỆM

Ở bán ra máy đập nhũ PHI-PHI
MALBROUGH, THÁO-NY, máy x
liệu này rất hạng nhất mà giá lại rất

CHẾT ĐUỐI

Ngay tháng 3 này ba chiến
Điền ở phố nhà trước đây
ở trước chùa trước đây
ở đây là người nhà

CUỘC LẠC QUYỀN

Bạn môn sanh của ông Lê-minh-Thập
VIERLON

TRẦN-QUANG-NHỘM

Đang ở đường số 90 (Chợ-Nhôm)
SAIGON

ĐẠI-ÍCH

Ở bán ra máy đập nhũ PHI-PHI
MALBROUGH, THÁO-NY, máy x
liệu này rất hạng nhất mà giá lại rất

CHẾT ĐUỐI

Ngay tháng 3 này ba chiến
Điền ở phố nhà trước đây
ở trước chùa trước đây
ở đây là người nhà

CUỘC LẠC QUYỀN

Bạn môn sanh của ông Lê-minh-Thập
VIERLON

TRẦN-QUANG-NHỘM

Đang ở đường số 90 (Chợ-Nhôm)
SAIGON

ĐẠI-ÍCH

Ở bán ra máy đập nhũ PHI-PHI
MALBROUGH, THÁO-NY, máy x
liệu này rất hạng nhất mà giá lại rất

CHẾT ĐUỐI

Ngay tháng 3 này ba chiến
Điền ở phố nhà trước đây
ở trước chùa trước đây
ở đây là người nhà



# HÀNG HÚT THUỐC CIGARETTES

## CÓ TRƯ BÀN TẠI HÀNG DENIS FRÈRES

Saigon làm Đại lý

### TÔI HÚT THUỐC ĐIỀU VẠN RỜI

# HIỆU LE NIL

**HAVANE**

Thẻ cordon màu đỏ

**MARYLAND**

Thẻ cordon màu xanh

### 水汽氏臣屈港香理代生衛普

#### Cáo bạch

PHỞ-VỆ-SANH ở đường Boulevard Charner, 20 Saigon.

Kính cùng đồng nghiệp quý trọng tôi có báo cáo **Limonade, Soda** của hãng thuốc **HUAC-THAN-THI (WALTON)** Hongkong đã được nước này ở bên Trung-hoa, Hongkong, Singapore danh tiếng để biết về hãng thuốc **HUAC-THAN-THI** báo chí kỷ lưỡng và có quan hệ thuốc nước tại những ban hành khác ban đầu hay bằng nó vì rất có ích trong mình. Xin quý khách đừng thất chí bởi lời tôi nói rằng phải sau nước xin quý ông ghi và chú ý tới: **Am on** nó cũng.

Các thứ **Limonade soda** và công dụng kể ra sau đây:

**Chua (le cream)** là **Kola champagné** và làm nước trong.

**Cam (orange)** là nước cam một bậc nhất... thơm miệng giải khát.

**Chanh (le citron)** là nước soda... tiêu hóa và rửa ruột.

**Sarsaparilla** là nước sars... tiêu hóa mạnh ăn.

Các thứ hiệu quả đến có giới hạn có **Lep-chau**.

PHỞ-VỆ-SANH Chủ-nhôn  
Đường-Xương kính lộ.

### Tự do điện-đàn

(Tribune libre)

Ngày sáng 18-10-1923

Đã làm được... (text continues with details about the newspaper's operations and its commitment to free press).

### VỀ VIỆC TẠI CHÁNH

Ngày 15 September 1923.

GIÁ BẠC	
Nhà nước	1723
Nhà nước Đông-pháp	8 60
Số de G. de la Banque Ind. de Chine	8 60
Ngày hàng Hongkong Shanghai	8 60
Ngày hàng Chartered	8 60

  

MỀ CỐC	
Giới thiệu chủ đầu máy Clayton báo trị lại	giá một trăm lít
Vinhlong	8 500 à 9 000
Goocong	8 800 à 9 000
Rue-Sai	8 700 à 8 800
Bachien	8 900 à 9 000
Giá thường bạc trắng	8 700 à 8 800

### Một bức thơ long-trong

Thật gặp nhiều dịp tốt, tôi nghĩ đến... (text continues with a letter or commentary).

### DENTIFRICES DES RR.PP. BÉNÉDICTINS

DE SOULÉ ELUXIR-PÂTE-POUDRE - SAVON

Bảo vệ răng thật khỏe... (text continues with product benefits).

DAILY CANOUE et LACOUR, Saigon.

### XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. GAFFORT

Hãng xe đạp ALCYON

Hôm nay tôi trình trong Trường của xe máy đạp tại Saigon... (text continues with details about the bicycle brand and its quality).

L. GAFFORT.  
N° 32, 34, 36, Rue Chateaub. - SAIGON

### 廣東二天堂大藥房

NHỊ - THIÊN - ĐƯỜNG

PHARMACIE ASIATIQUE

Đầu thiên đôn... (text continues with information about the pharmacy and its products).

### DI HÒA VỊ QUÍ

(Về sự dục hòa Rừng-rừng)

Trong tờ **Lục-Tinh số 1187**, ông Phạm-vân-Lực... (text continues with a commentary or advertisement related to the newspaper).

### TRẦN-TỔ

Người được **Amiral Courbet** Saigon... (text continues with details about a person or event).

### MUỐN BÀN

Một cái xe hơi hiện: **RITCHEL** của nhà... (text continues with an advertisement for a car).

Trương tư **NGUYỄN-PHAN-LONG**  
Saigon, **Duong Legrand de la Lirape**  
Số 148, 150, 150M, 152, 152M và 154,  
Khai trương ngày 15 September 1923

### THIỆT LÀ RẤT HUẾ-DÂN

T. MORISE

CHUYÊN NHẬP XE TỰ ĐỘNG... (text continues with details about a car or mechanical parts).

### Nhà máy xây lư

MAY TAY CÔNG CẤP THỦ MỸ KHU

Lưu chú ý quý khách muốn mua máy... (text continues with an advertisement for a sewing machine factory).

### MUỐN BÀN

Một cái xe hơi hiện: **RITCHEL** của nhà... (text continues with an advertisement for a car).

Trương tư **NGUYỄN-PHAN-LONG**  
Saigon, **Duong Legrand de la Lirape**  
Số 148, 150, 150M, 152, 152M và 154,  
Khai trương ngày 15 September 1923

### MUỐN BÀN

Một cái xe hơi hiện: **RITCHEL** của nhà... (text continues with an advertisement for a car).

### TAU ĐI LỤC-TINH

Chiếc **Blanchet**, chạy **Carubide**, Loa... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI CÁC NƯỚC

Chiếc **Alphon**, ở chạy ở **Colombo**, Dj... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI TONKIN, TRUNG QUOC

Chiếc **Amiral Niel** ở chạy ở **Tonkin**... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI TONKIN, TRUNG QUOC

Chiếc **Amiral Niel** ở chạy ở **Tonkin**... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI LỤC-TINH

Chiếc **Blanchet**, chạy **Carubide**, Loa... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI CÁC NƯỚC

Chiếc **Alphon**, ở chạy ở **Colombo**, Dj... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI TONKIN, TRUNG QUOC

Chiếc **Amiral Niel** ở chạy ở **Tonkin**... (text continues with details about a boat or ship).

### TAU ĐI TONKIN, TRUNG QUOC

Chiếc **Amiral Niel** ở chạy ở **Tonkin**... (text continues with details about a boat or ship).

Choi, le 13 Août 1923  
L. LE-VAN-TRUNG  
Chủ tịch hội đồng quản trị và kiêm  
Đứng đầu **Hàng-huac-than-thi** ở Saigon.  
Thường thì để giới thiệu







